

Trečiasis pagrindas susijęs su visišku motyvacijos nebuvimu, nes Taryba tik konstatavo kvalifikuotos balsų daugumos, reikalingos Komisijos pasiūlymui priimti pagal XI priedo 3 straipsnį, nesurinkimą ir nepaaiškino, kodėl jis buvo atmestas. Šis pagrindas susijęs tiek su darbo užmokesčio ir pensijų tikslinimu, tiek su naujų korekcinųjų koeficientų priėmimu.

2. Jei atsakymas į pirmąjį klausimą teigiamas, ar minėtas Direktyvos 10 ir 10a straipsnių normos reikia aiškinti taip: vaistą, kuris pagal minėtos direktyvos 10a straipsnį įregistruotas kaip plačiai naudojamas vaistas, galima nurodyti kaip referencinį vaistą, kaip jis suprantamas pagal 10 straipsnio 2 dalies a punktą?

(<sup>1</sup>) OL L 311, p. 67; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 27 t., p. 69.

**2013 m. kovo 4 d. Augstākās tiesas Senāts (Latvija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje AS „Olainfarm“ prieš Latvijas Republikas Veselības ministrija, Zāļu valsts aģentūra**

(Byla C-104/13)

(2013/C 123/20)

Proceso kalba: latvių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Augstākās tiesas Senāts

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: AS „Olainfarm“

Atsakovės: Latvijas Republikas Veselības ministrija, Zāļu valsts aģentūra

Į bylą įstojęs asmuo: AS „Grindeks“

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar 2001 m. lapkričio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/83/EB (<sup>1</sup>) dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus, 10 straipsnį arba kurią kitą teisės normą reikia aiškinti taip: referencinio vaisto gamintojas turi subjektinę teisę ginčyti kompetentingos įstaigos sprendimą, kuriuo kaip referencinį vaistą nurodant referencinio vaisto gamintojo įregistruotą vaistą įregistruotas kito vaistų gamintojo generinis vaistas? Kitaip tariant, ar pagal šią direktyvą referencinio vaisto gamintojas turi teisę į bylos nagrinėjimą teisme, kad būtų patikrinta, ar generinio vaisto gamintojas teisėtai ir pagrįstai nurodė referencinio vaisto gamintojo įregistruotą vaistą, remdamasis direktyvos 10 straipsniu?

**2013 m. kovo 6 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija prieš Suomijos Respubliką**

(Byla C-109/13)

(2013/C 123/21)

Proceso kalba: suomių

**Šalys**

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama P. Hetsch, O. Beynet ir I. Koskinen

Atsakovė: Suomijos Respublika

**Ieškovės reikalavimai**

— Pripažinti, kad, nepriėmusi visų įstatymų ir kitų teisės aktų, būtinų žemyninėje Suomijos dalyje įgyvendinti 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/72/EB dėl elektros energijos vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, panaikinančios Direktyvą 2003/54/EB (<sup>1</sup>), 2 straipsnio 1, 2, 5, 7, 8, 9, 11, 13, 14, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 28–35 punktus, 3 straipsnio 5 dalies a punktą ir 9 dalies c punktą, 9 straipsnio 1, 2, 3, 7, 9, 10 ir 12 dalis, 10 ir 11 straipsnius, 12 straipsnio d ir h punktus, 13 ir 14 straipsnius, 16 straipsnio 1 dalies antrą ir trečią sakinius, 2 ir 3 dalis, 17–23 straipsnius, 25 straipsnio 1 dalį, 26 straipsnio 2 dalies c punkto trečią ir ketvirtą sakinius, d punkto antrą ir ketvirtą sakinius bei 3 dalį, 29 straipsnį, 35 straipsnio 4 ir 5 dalis, 36 straipsnio a–e, g ir h punktus, 37 straipsnio 1 dalies b–u punktus, 3 dalį, 4 dalies b ir d punktus, 5 ir 9 dalis, 38 straipsnio 1 dalį, 39 straipsnio 1, 4 ir 8 dalis, 40 straipsnio 1, 2, 3, 6 ir 7 dalis bei I priedo 1 dalies a punkto šeštą ir aštuntą įtraukas, d, f ir j dalis, arba bent jau nepranešusi apie jas Komisijai, ir nepriėmusi įstatymų ir kitų teisės aktų, būtinų Alandų provincijoje įgyvendinti minėtą direktyvą, ar bent jau nepranešusi apie jas Komisijai, Suomijos Respublika neįvykdė išipareigojimų pagal šios direktyvos 49 straipsnio 1 dalį.

- Remiantis SESV 260 straipsnio 3 dalimi, nurodyti Suomijos Respublikai mokėti 32 140,80 EUR periodinę baudą, skaičiuojamą nuo sprendimo šioje byloje paskelbimo dienos.
- Priteisti iš Suomijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą baigėsi 2011 m. kovo 3 d.

(<sup>1</sup>) OL L 211, p. 55.

### 2013 m. kovo 7 d. pareikštas ieškinys byloje *Europos Komisija prieš Suomijos Respubliką*

(Byla C-111/13)

(2013/C 123/22)

*Proceso kalba: suomių*

### Šalys

*Ieškovė:* Europos Komisija, atstovaujama P. Hetsch, O. Beynet ir I. Koskinen

*Atsakovė:* Suomijos Respublika

### Ieškovės reikalavimai

Komisija prašo:

- pripažinti, kad kontinentinėje Suomijoje nepriėmusi visų įstatymų ir kitų teisės aktų, būtinų 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/73/EB dėl gamtinių dujų vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, panaikinančios Direktyvą 2003/55/EB (<sup>1</sup>), 2 straipsnio 1, 2, 4–18, 20, 22–36 punktams, 3 straipsnio 3 dalies pirmam–trečiam sakiniams ir 6 dalies b punktui, 12 straipsniui, 13 straipsnio 1, 2 ir 5 dalims, 15 straipsnio 1 ir 2 dalims, 16 straipsnio 1 dalies antram sakiniui ir 2 bei 3 dalims, 25 straipsnio 1

daliai, 33 straipsniui, 36 straipsnio 4 dalies 2 ir 4 pastraipoms, 6 ir 8 dalims, 9 dalies 3 pastraipai, 39 straipsnio 4 dalies a ir b punktams, 5 dalies 1 pastraipos a ir b punktams ir 2 pastraipos antram sakiniui, 40 straipsnio a–e, g ir h punktams, 41 straipsnio 1 dalies b, c–f, h–q ir s–u punktams, 4 dalies b ir d punktams, 6 dalies a punktui, 7, 9, 10, 11 ir 12 dalims, 42 straipsnio 1 daliai, 43 straipsnio 1, 4 ir 8 dalims, 44 straipsnio 1, 2, 3, 6 ir 7 dalims bei I priedo 1 dalies a punkto 6 ir 8 įtraukoms, b, d, f ir h punktams bei 2 daliai įgyvendinti, ir bet kuriuo atveju nepranešusi apie juos Komisijai, Suomijos Respublika neįvykdė išipareigojimų pagal šios direktyvos 54 straipsnio 1 dalį;

- remiantis SESV 260 straipsnio 3 dalimi nurodyti Suomijos Respublikai sumokėti 28 569,60 EUR per dieną baudą, skaičiuojamą nuo sprendimo šioje byloje priėmimo dienos;
- priteisti iš Suomijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Terminas perkelti direktyvą baigėsi 2011 m. kovo 3 d.

(<sup>1</sup>) OL L 211, p. 94.

### Pagal SESV 218 straipsnio 11 dalį Europos Komisijos paduotas prašymas pateikti nuomonę

(Nuomonė 1/12)

(2013/C 123/23)

*Proceso kalba: visos oficialiosios kalbos*

### Prašymą pateikusi šalis

Europos Komisija, atstovaujama C. Hermes ir H. Krämer

Nuomonė 1/12 išbraukta iš Teisingumo Teismo registro.